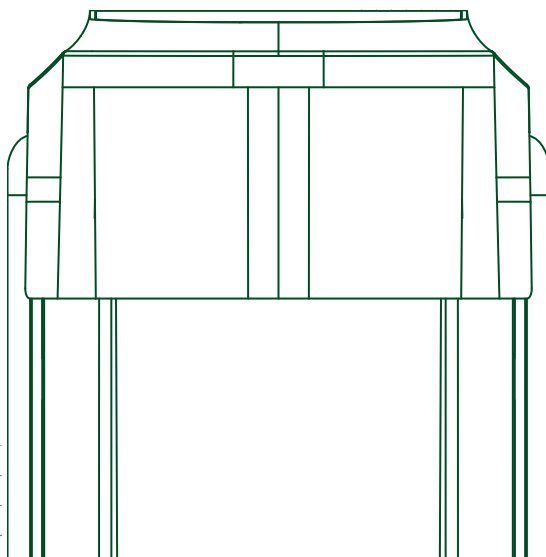


REVERSE OSMOSIS



**Manual
de usuario**

ES

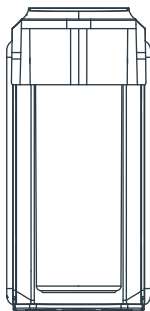
**User's
manual**

EN

**Manuel
d'utilisation**

FR

MANUEL D' INSTRUCTION	
· CONSIGNES DE SÉCURITÉ	26
· DES GARANTIES IMPORTANTES UTILISATION PRÉVUE	28
· APERÇU DU PRODUIT SCHÉMA D' INSTALLATION ÉTAT DE FONCTIONNEMENT ET INSTRUCTIONS RELATIVE À L'ÉCLAIRAGE	29
· INSTRUCTIONS POUR LE REMPLACEMENT DU FILTRE SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT	30
TABLEAU DE DÉPANNAGE	31
GARANTIE DU MATÉRIEL	32
JOURNAL D' INSTALLATION DE L' ÉQUIPEMENT	33
CONTRÔLE ET SURVEILLANCE DU SYSTÈME	34



PURIFICATEUR DE FLUX DIRECT

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les instructions décrites dans ce manuel doivent être lues et suivies attentivement.

Ces instructions sont des précautions destinées à prévenir les risques de blessures graves ou de décès de l'utilisateur, ainsi que tout dommage matériel.

AVERTISSEMENT: Indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION: Indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, entraîne ou risque d'entraîner des blessures mineures.

DANGER : Indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

1.1. SYMBOLES

INTERDIT: Indique les actions interdites. Des instructions détaillées seraient indiquées à l'intérieur du cercle ou autour du symbole, sous forme de chiffres ou d'écrits.

IMPORTANT: Indique les actions obligatoires. Des instructions détaillées seraient indiquées à l'intérieur du cercle ou autour du symbole, sous forme de chiffres ou d'écrits.

ATTENTION : Recommande de prendre des précautions. Des instructions détaillées sont indiquées à l'intérieur du triangle ou autour du symbole, sous forme de chiffres ou de texte.

1.2. POUR UTILISER

Ce produit ne doit être installé et entretenu que par un adulte expérimenté, conformément au Uniform Plumbing Code (UPC) ou à d'autres codes nationaux ou locaux applicables. En cas de doute, consultez un professionnel. L'installation électrique doit être conforme à tous les codes locaux ou nationaux applicables : ANSI/NFPA70, National Electrical Code (NEC). Cela inclut l'installation d'une prise GFCI requise dans tous les endroits humides ou mouillés.

Risque d'explosion: Tenir les matériaux et les vapeurs inflammables à l'écart de l'appareil. Utiliser un nettoyant ininflammable.

N'utilisez pas de rallonge avec le purificateur d'eau.

N'utilisez pas de lignes électriques, de fiches ou de prises de courant endommagées.

Placez le purificateur d'eau sur une surface plane et saine.

À basse température, il est nécessaire d'évacuer l'eau afin d'éviter tout dommage causé par le gel.

Ne placez pas le purificateur d'eau à proximité d'un environnement hautement corrosif.

Ne pas immerger le cordon, la fiche ou toute autre partie du purificateur d'eau dans l'eau ou dans d'autres liquides.

Le purificateur d'eau ne doit pas être utilisé par des personnes vulnérables (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, sauf si des instructions suffisantes ont été données par une personne pouvant garantir une utilisation sûre du purificateur d'eau.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le purificateur d'eau.

Une alimentation électrique de 100-240V, 50/60Hz, en courant alternatif uniquement, 15 A

ou 20A avec fusible et mise à la terre est nécessaire. Il est recommandé de prévoir un circuit séparé desservant uniquement le purificateur d'eau. Utilisez une prise de courant qui ne peut pas être coupée par un interrupteur. Ne pas utiliser de rallonge.



Risque de choc électrique.

- Ne pas retirer la broche de terre.
- Ne pas utiliser d'adaptateur.
- Ne pas utiliser de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, un incendie ou un choc électrique.



Insérer fermement la fiche d'alimentation dans la prise. Si le cordon n'est pas complètement inséré, il peut provoquer un incendie en raison d'une fuite électrique ou d'un dégagement de chaleur.



Essuyer la poussière ou la saleté accumulée sur la fiche du câble d'alimentation. La poussière ou la saleté accumulée peut provoquer un incendie, un choc électrique ou un court-circuit.



Ne pas démonter, remodeler, modifier ou réparer le purificateur d'eau. Cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou une panne, et entraîner des blessures. Si une réparation est nécessaire, veuillez contacter le vendeur du purificateur d'eau.



Ne placez rien sur le purificateur d'eau. Cela peut provoquer un choc électrique ou des blessures.



N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou agressifs tels que les sprays pour vitres, les nettoyeurs à récurer, les liquides inflammables, les cires de nettoyage, les détergents concentrés, les agents de blanchiment ou les nettoyeurs contenant des produits pétroliers sur les pièces en plastique. N'utilisez pas d'essuie-tout, de lingette à récurer ou d'autres outils de nettoyage agressifs. Ceux-ci peuvent rayer ou endommager les matériaux.



Ne pas congeler. Cela pourrait provoquer des fuites ou d'autres dysfonctionnements. Les filtres des membranes d'osmose inverse seront endommagés en dessous de 0 °C.



Ne pas utiliser ce produit avec de l'eau microbiologiquement insalubre ou dont la source ou la qualité est inconnue. Ne pas raccorder l'appareil

à des entrées d'eau dont la température est inférieure à 4 °C ou supérieure à 38 °C.

La pression de service requise pour le produit est de 14-100 psi. Si la pression de l'eau est inférieure ou supérieure à cette valeur, installez un dispositif de surpression ou de réduction de la pression en conséquence.

1.3. ATTENTION



Ne pas utiliser à l'extérieur. Conserver le purificateur d'eau dans un endroit sec et à l'abri de l'humidité et de la lumière directe du soleil.



Débranchez le cordon d'alimentation en le tirant tout droit. Ne pas tirer sur le cordon.



Pour un usage domestique uniquement. Cet appareil est destiné à un usage domestique et à des applications similaires.



La température d'utilisation du purificateur d'eau se situe entre 4 °C et 38 °C. Des températures inférieures affectent le débit. Le purificateur d'eau ne doit pas être installé dans un endroit susceptible de geler.



Ne placez pas le purificateur d'eau à proximité de matériaux inflammables. Cela pourrait endommager le purificateur d'eau et provoquer un incendie.



Ne placez rien sur le purificateur d'eau. Ne pas pencher, secouer ou pousser le purificateur d'eau.



N'installez pas le purificateur d'eau dans un endroit où un nettoyeur à jet d'eau est utilisé. Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie en raison d'une détérioration de l'isolation.



N'installez pas le purificateur d'eau ou toute partie du purificateur d'eau à proximité d'une cuisinière à gaz ou d'autres sources de combustion.



Ne réinitialisez pas les filtres prématurément. Les filtres doivent être remplacés afin d'éviter la contamination microbienne à l'intérieur du purificateur d'eau. Si le purificateur d'eau n'est pas utilisé pendant une longue période, il est recommandé de vidanger le réservoir RO et de rincer le système pendant 24 heures.

⚠ Lorsque le purificateur d'eau n'est pas utilisé pendant une longue période, fermez le robinet à boisseau sphérique d'entrée, vidangez l'eau contenue dans le réservoir RO et débranchez le cordon d'alimentation.

⚠ Après l'installation, vérifiez l'étanchéité de tous les raccords d'eau.

⊘ Ne raccordez pas d'eau chaude au purificateur d'eau. Cela pourrait endommager la membrane RO.

⚠ L'eau osmosée doit être utilisée régulièrement. Si elle est stockée plus de 3 jours, videz le réservoir et rincez le système avec de l'eau fraîche.

⚠ Si de l'eau coule du purificateur d'eau, débranchez immédiatement l'appareil et fermez la vanne d'eau.

⚠ Remplacez régulièrement tous les filtres. Voir page 5 pour les "intervalles généraux de remplacement des filtres".

⊘ Ne pas installer à proximité d'appareil aux fortes impulsions magnétiques.

⚠ L'installation et le retrait du purificateur d'eau doivent être effectués par un professionnel de la plomberie.

⚠ Il est normal d'entendre un léger bruit et une vibration quand le purificateur d'eau produit de l'eau. Bruit normal: vibration, l'eau remplit le réservoir RO.

1.4. POUR L'INSPECTION ET LA MAINTENANCE

AVERTISSEMENT

⚠ Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées de façon similaire à fin d'éviter tout danger.

⚠ Ne pas nettoyer le purificateur d'eau avec un nettoyeur à haute pression. Cela peut causer des chocs électriques ou des feux du fait d'une détérioration de l'isolation.

⊘ Avant de nettoyer le purificateur d'eau, déconnecter le cordon d'alimentation de la prise.

⊘ Débrancher le cordon d'alimentation immédiatement et appeler le service d'aide si vous sentez quelque chose ou entendez des sons anormaux venant du purificateur d'eau.

ATTENTION

⚠ Services devant être assurés par un technicien qualifié.

⚠ Ne pas utiliser dehors. Garder le purificateur d'eau dans un lieu sec et à l'abri de la lumière directe.

2. DES GARANTIES IMPORTANTES

⚠ Pour garantir la sécurité, éviter les blessures et les pertes matérielles, veillez à respecter les mesures de protection. Le non-respect des mesures de protection peut.



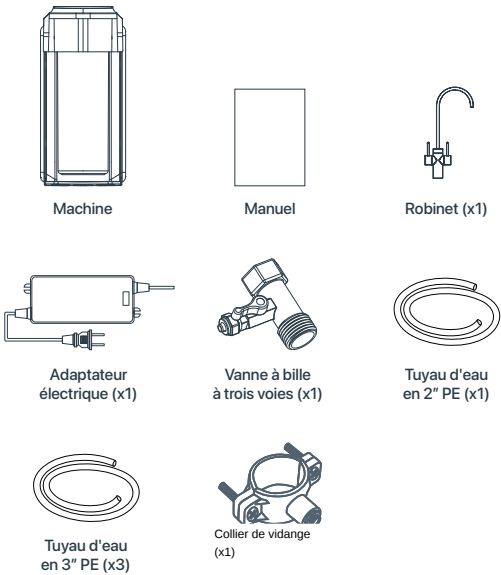
CONSERVER CE MANUEL

3. AVANT L'UTILISATION

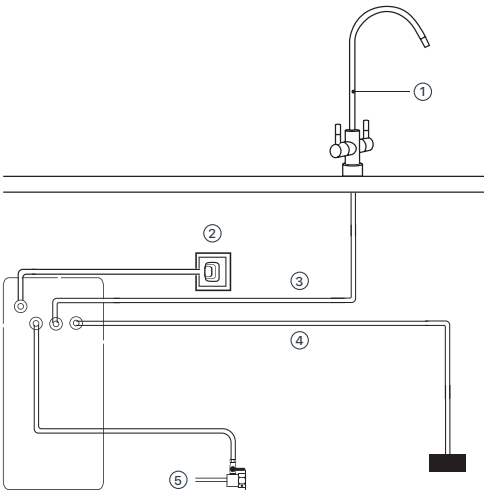
- Ce produit est destiné à filtrer et à améliorer la qualité de l'eau du robinet provenant du réseau d'alimentation en eau.
- Ne pas utiliser ce produit pour filtrer de l'eau de puits ou de l'eau provenant d'autres sources que l'eau du réseau.
- Le produit est destiné à un usage domestique uniquement.
- Le produit est destiné à être utilisé dans des zones intérieures sèches uniquement.
- Aucune responsabilité ne sera acceptée pour les dommages résultant d'une utilisation incorrecte ou du non-respect de ces instructions.

Le système est conçu pour un usage résidentiel. Après l'installation, il suffit de brancher l'électricité et de commander la mise en marche et l'arrêt du système à l'aide du robinet.

4. APERÇU DU PRODUIT



5. SCHÉMA D'INSTALLATION



- 1. Robinet
- 2. Adaptateur électrique
- 3. Sortie d'eau pure
- 4. Sortie des eaux usées
- 5. Entrée d'eau

6. NOM DE LA CARTOUCHE FILTRANTE ET DURÉE

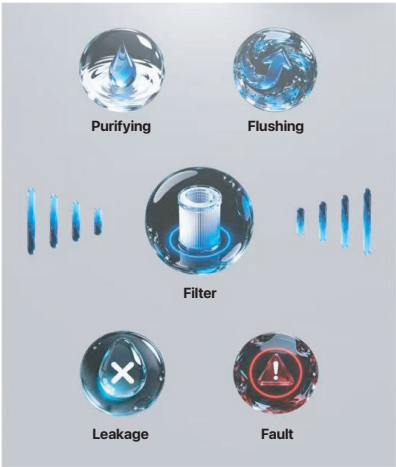
Après une certaine période d'utilisation de la cartouche filtrante, diverses impuretés s'y accumulent, ce qui affecte la vitesse et la qualité de celle-ci. La cartouche filtrante doit être remplacée régulièrement afin d'assurer son efficacité.

Le cycle recommandé pour le remplacement de la cartouche filtrante est le suivant :

Cartouche filtrante	Nom	Fonction du filtre	Délai de remplacement recommandé
RO+T33	Membrane Ro + post-carbone	Élimine les particules, les virus, les bactéries et certaines substances toxiques dans l'eau, avec un bloc de charbon de coco pour améliorer le goût de l'eau.	12-18 mois

- 1. La durée de vie du filtre dépend de l'état de l'eau brute, de la fréquence d'utilisation et de la quantité d'eau utilisée.
- 2. La durée de vie du filtre est calculée dans les conditions suivantes : température de l'eau municipale de 25 °C, TDS de l'eau inférieur à 300ppm, et 8 L par jour.

7.ÉTAT DE FONCTIONNEMENT



- Purifying = Purification
- Flushing = Rinçage
- Filter = Filtre
- Leakage = Fuite
- Fault = Défaut

1. Rinçage : Lors de la mise en service, le système effectue un rinçage automatique de 18 secondes. Après 24 heures, un second rinçage automatique de 10 secondes est effectué. Après chaque distribution, un rinçage de 10 secondes est également effectué.
2. Purification : Lorsque la pression de l'eau est détectée après la fermeture du robinet, le système se met en marche et le voyant clignote.
3. Mode veille : Lorsque la pression de l'eau disparaît après la fermeture du robinet, le système s'arrête et le voyant cesse de clignoter.
4. Arrêt automatique : Après 60 minutes de fonctionnement continu hors du mode veille, le système s'arrête. Trois voyants clignotent simultanément. Débranchez puis rebranchez l'alimentation pour redémarrer le système. Détection de fuite : En cas de fuite d'eau, l'appareil s'arrête, le voyant de fuite clignote et un signal sonore continu est émis. Localisez la fuite, débranchez puis rebranchez l'alimentation.

8. INSTRUCTIONS POUR LE REMPLACEMENT DU FILTRE

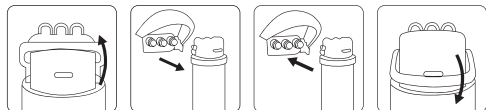
ATTENTION : Avant de remplacer le filtre, fermez le robinet à boisseau sphérique d'entrée et le robinet d'alimentation.

Retirer le filtre :

1. Ouvrir la serrure.
2. Retirer le filtre.

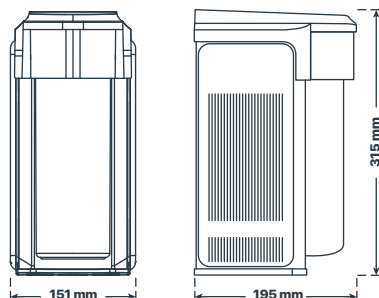
Installer le filtre :

1. Pousser le filtre à fond.
2. Verrouillez le filtre.



9. SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

- Débit : 1,6 L/min
- Membrane : 600 GPD
- Tension : 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Pression d'eau à l'entrée : 0,1 - 0,4 MPa
- Température d'eau appropriée : 5 °C - 38 °C
- Conditions d'utilisation :
Température ambiante : 4 °C à 40 °C
- Source d'eau : eau du réseau
- Dimensions : 196 × 151 × 315 mm



DÉFAILLANCE	CAUSE DE DÉFAILLANCE	MÉTHODE DE DÉPANNAGE
Le système ne fonctionne pas.	L'alimentation n'est pas connectée.	Vérifier le connecteur électrique / d'alimentation.
	Pression d'eau à l'entrée insuffisante ou pas de revenu d'eau.	Vérifier la pression de l'eau à l'entrée.
	Contrôler les dommages causés au canal.	Contacter le service clientèle.
	Détérioration de l'adaptateur.	Contacter le service clientèle.
La pompe fonctionne correctement mais sans eau purifiée.	Pression de perte pour la pompe.	Contacter le service clientèle.
	L'électrovanne d'entrée ne peut pas s'ouvrir, il n'y a pas d'entrée d'eau.	Contacter le service clientèle.
	Haute pression, défaillance du clapet anti-retour.	Contacter le service clientèle.
	Bloc de filtres ROP.	Contacter le service clientèle.
	Défaillance de la vanne solénoïde de rinçage.	Contacter le service clientèle.
Le système ne s'arrête pas.	Haute pression et défaillance du clapet anti-retour.	Contacter le service clientèle.

DONNÉES DU CLIENT :

Mr/Mme : _____
 Domicile : _____
 C.P. et ville : _____
 Téléphone de contacter : _____
 E-mail de contact : _____

DONNÉES DU VENDEUR :

Date de vente de l'équipement : _____
 Nom de l'entreprise : _____
 Adress : _____
 C.P. et ville : _____
 Téléphone : _____
 E-mail de contact : _____

GARANTIE DE L'ÉQUIPEMENT ADRESSÉE AU CLIENT FINAL :

Tous nos produits bénéficient d'une garantie de deux ans, conformément à la loi, au moment de l'achat. Si une réparation devait être effectuée, elle aurait une garantie de 3 mois, indépendamment de la garantie générale. Afin de couvrir cette garantie, la date d'achat du produit doit être vérifiée.

La société s'engage à garantir les pièces dont la **fabrication est défectueuse**, à condition qu'elles nous soient envoyées pour examen dans **nos installations** aux frais du client.

Pour faire valoir la garantie, il est nécessaire que la pièce défectueuse soit accompagnée de ce bon de garantie, dûment complété et tamponné par le vendeur. La garantie sera toujours accordée dans nos entrepôts.

Dans tous les cas, notre responsabilité consiste **exclusivement à remplacer ou à réparer les matériaux défectueux** et non à verser des indemnités ou autres frais.

Aucun retour ou réclamation de matériel ne sera admis après 15 jours de sa réception. En cas d'accord dans ce délai, le matériel devra nous être envoyé parfaitement emballé et en port payé **DIRECTEMENT A NOTRE ENTREPÔT**.

LA GARANTIE NE S'ÉTEND PAS À :

1. Remplacement, réparation des pièces causées par l'usure, due à l'utilisation normale de l'équipement, telles que les résines, les polyphosphates, les cartouches de sédiments, etc... comme indiqué dans le manuel d'instructions de l'équipement.
2. Les dommages causés par une mauvaise utilisation de l'appareil et ceux causés par le transport.
3. Les manipulations, modifications ou réparations effectuées par des tiers.
4. Les dysfonctionnements dus à une mauvaise installation, en dehors du service technique, ou si les instructions de montage n'ont pas été suivies correctement.
5. L'utilisation incorrecte de l'équipement ou que les conditions de travail ne sont pas celles indiquées par le fabricant.
6. L'utilisation de pièces non originales de l'entreprise.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ "CE" :

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le système de purification d'eau pour la filtration de l'eau destinée à la consommation humaine est adapté selon les normes ou documents normatifs suivants :

**"EN-12100-1, EN12100-2,
 EN-55014-1:2000/A1:2001,
 EN-61000-3-2:2000/2001,
 EN61000-3-3:1995/A1:2001, EN1558-2-6".**

Et il est conforme aux exigences essentielles des directives : **98/37/CE, 73/23/CEE, 89/336/CEE.**

CACHET DU VENDEUR AGRÉÉ

NUMÉRO DE COMMANDE

PRODUIT CODE

NUMÉRO DE SÉRIE

AVIS : Lisez attentivement ce manuel. Si vous avez des questions, veuillez contacter le service d'assistance technique (T.S.S.) de votre distributeur. Les données marquées d'un (*) doivent être tamponnées par l'installateur et transcrites par lui à l'entreprise.

NUMÉRO DE COMMANDE

PRODUIT CODE

NUMÉRO DE SÉRIE

INFORMATIONS AVANT L'INSTALLATION DE L'ÉQUIPEMENT :

Origine de l'eau à traiter :

- ☐ Réseau public d'approvisionnement.
☐ Autre: _____

Traitement précédent ? _____

Dureté de l'eau d'entrée : _____ °F

TDS à l'entrée : _____ ppm

Pression à l'entrée : _____ Bar

Concentration de chlore à l'entrée : _____ ppm

CONTRÔLE DES ÉTAPES DE L'INSTALLATION :

- ☐ Lavage des préfiltres à charbon.
☐ Lavage des post-filtres à charbon.
☐ Assemblage des membranes.
☐ Assainissement selon le protocole décrit.
☐ Concentration de chlore dans le robinet après le rinçage : _____
☐ Vérification du limiteur de débit.
☐ Réglage du pressostat maximum.
☐ Inspection et raccords.
☐ Étanchéité du système sous pression.
☐ Eau produite * TDS (robinet de comptoir) : _____ ppm

- ☐ Informer clairement sur l'utilisation, la manipulation et l'entretien requis par l'équipement pour assurer le bon fonctionnement de l'eau. Compte tenu de l'importance d'un bon entretien de l'équipement pour garantir une eau de qualité, le propriétaire doit se voir délivrer un contrat d'entretien réalisé par des techniciens formés.

GARANTIE DE L'ÉQUIPEMENT ADRESSÉE AU DISTRIBUTEUR :

La société vendeuse sera responsable uniquement et exclusivement du remplacement des pièces en cas de défaut de conformité. La réparation du matériel et les frais associés (main d'œuvre, transport, déplacement, etc.) ne seront pas pris en charge par la société vendeuse, puisque le fabricant et/ou le distributeur garantissent qu'elle est effectuée dans leurs installations.

COMMENTAIRES:

*Résultat de l'installation et de la mise en service :

- ☐ Correct (équipement installé et fonctionnant correctement. L'eau produite est adaptée à l'application).
 Autre: _____
☐ _____

INSTALLATEUR AGRÉÉ

LA CONFORMITÉ DU PROPRIÉTAIRE DE L'ÉQUIPEMENT:

Le client propriétaire a été informé de l'entretien de l'équipement et de la manière de contacter le service d'assistance technique.

Comments: _____

AVIS	DATE	DONNÉES TECHNIQUES
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation		Nom : _____ Signature ou cachet : _____
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation		Nom : _____ Signature ou cachet : _____
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation		Nom : _____ Signature ou cachet : _____
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation		Nom : _____ Signature ou cachet : _____
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation		Nom : _____ Signature ou cachet : _____

OBSERVATIONS: _____

AVIS	DATE	DONNÉES TECHNIQUES
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation		Nom : _____ Signature ou cachet : _____
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation		Nom : _____ Signature ou cachet : _____
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation		Nom : _____ Signature ou cachet : _____
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation		Nom : _____ Signature ou cachet : _____
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation		Nom : _____ Signature ou cachet : _____

OBSERVATIONS: _____

AVIS	DATE	DONNÉES TECHNIQUES
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation		Nom : _____ Signature ou cachet : _____
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation		Nom : _____ Signature ou cachet : _____
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation		Nom : _____ Signature ou cachet : _____
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation		Nom : _____ Signature ou cachet : _____
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation		Nom : _____ Signature ou cachet : _____

OBSERVATIONS: _____

REVERSE OSMOSIS

